



經 濟 暨 社 會 理 事 會  
報 告 書  
增 編

大 會  
正式紀錄：第二十五屆會  
補編第三號甲 (A/8003/Add. 1)

聯 合 國

# 經 濟 暨 社 會 理 事 會

## 報 告 書

### 增 編

大 會

正式紀錄：第二十五屆會

補編第三號甲 (A/8003/Add. 1)



聯 合 國

一九七一年，紐約

## 例 言

聯合國文件均以英文大寫字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

# 目次<sup>a</sup>

簡 稱	頁 次
章 次	iv
一 貿易及發展理事會報告書	1
二 金融問題	5
A. 國際貨幣基金會報告書	5
B. 國際銀行體系各機關報告書	9
三 麻醉品委員會第二次特別屆會報告書	14
四 聯合國體系各組織工作之發展及協調	18
A. 方案及協調事宜委員會第七屆會報告書	18
B. 關於電子計算機之機關間合作	20
五 組成及組織問題	24
A. 天然資源委員會的組成	24
B. 選舉	25
C. 會議日曆	27

---

<sup>a</sup> 經濟暨社會理事會報告書增編敘述一九七〇年十月九日至十二月一日理事會第四十九屆會第二期會議所採之行動。

簡 稱

行預諮委會	行政及預算問題諮詢委員會
協委會	協調事宜行政委員會
糧農組織	聯合國糧食農業組織
總協定	關稅暨貿易總協定
國際銀行	國際復興建設銀行
發展協會	國際發展協會
銀公司	國際銀公司
勞工組織	國際勞工組織
貨幣基金會	國際貨幣基金會
經合發	經濟合作發展組織
貿發會議	聯合國貿易及發展會議
發展方案	聯合國發展方案
文教組織	聯合國教育科學文化組織
衛生組織	世界衛生組織

## 第一章

### 貿易及發展理事會報告書<sup>※</sup>

一 經濟暨社會理事會在第四十九屆會第二期會議中據有<sup>1</sup>聯合國貿易及發展會議（貿發會議）貿易及發展理事會自一九六九年九月二十四日至一九七〇年十月十三日期間（A/8015，第壹、第貳、及第叁編）<sup>2</sup>的報告書。

二 貿發會議秘書長的代表提出報告書的第一編及第二編，並請理事會注意貿發理事會在第九屆第三期會議及第十屆會第一期會議中的最重要工作。他特別提到表明貿發會議對第二個聯合國發展十年所作貢獻的各項決定，以及涉及有利於發展最差之發展中國家的特別措施，訂價政策及放寬貿易、技術轉讓、不同經濟及社會制度國家間的貿易關係，國際貨幣問題及補充籌資的那些決定。貿發理事會業已備悉為列入貿發會議第三屆會臨時議程草案而編製的實體項目說明表，並已向大會建議貿發會議第三屆會應於一九七二年四月至五月間召開。

---

※ 大會第二十五屆會議程項目三十七題為“聯合國貿易及發展會議：貿易及發展理事會報告書”。

<sup>1</sup> E/SR.1723、1724。

<sup>2</sup> 大會正式紀錄，第二十五屆會，補編第十五號，由秘書長具備節略，遞送理事會（E/4926 and Add.1及2）。

三 貿發會議秘書長曾提出貿發理事會於一九七〇年十月十二日至十三日舉行的第四特別屆會報告書第三編。他通知經社理事會：貿發理事會已經通過了特設優惠問題委員會的定本報告書，該報告書中載有特設委員會關於旨在達成聯合國貿發會議第二屆會決議案二十一（二）所訂目標，而建立的可資共同接受的一般性的非互惠、非歧視優惠制度所獲得的一致結論。<sup>3</sup> 他強調一般性優惠制度在貿易放寬此一方向中，構成一個重要的步驟，並就這一點促請注意，倘現有的保護主義傾向成為事實，貿發會議及關稅及貿易總協定（總協定），為上述目標所作努力將要受到的嚴重威脅。優惠制度亦可說是對於為擴大發展中國家的輸出，而在已發展國家的市場提供均等機會的需要的實際確認，又可說是與前此控制國際貿易的傳統概念及規則的大膽分離，以期對於存在於國際社會中的經濟發展水準的多樣性，可以充分地計及。他解釋說，已協議的辦法，包括涉及指向共同目標的比較努力的各種方案；對於這些辦法的進一步改善，將依照貿發會議決議案二十一（二）的目標，機動進行。預期此類方案將於一九七一年儘早予以實施。所達成的協議乃是已發展國家與發展中國家以團結合作精神所作的諧和努力的結果，而且是因經濟合作發展組織（經合發）的合作而達成，該組織在這方面擔當了最積極的角色。

四 他強調一般優惠制度的目的之一是應當對所有發展中國家，包括其中發展最差的國家在內，提供平衡的利惠，並就

---

<sup>3</sup> 聯合國貿易及發展會議議事錄，第二屆會，第一卷，報告書及附件（聯合國出版物，出售品編號：E. 68. 11. D. 14），附件壹。

這一點提到：聯合國工業發展組織及貿發會議／總協定國際貿易中心在協助發展中國家的工業化及促進出口的努力方面，將成為主要的機構。他曾提到尚有若干待決的問題——主要的是在貿發會議內的有關機關，負責執行關於機構安排議定結論部分中所訂的職務問題，以及反方向優惠問題——需要貿發會議各會員國繼續努力及諮商。他進一步強調本組織應當繼續努力，達成包括在其職權範圍內關於其他事項的實際措施的類似協定。此類協定，猶如關稅優惠一樣，乃是第二個聯合國發展十年所需的國際發展策略的重要因素。

五 貿發理事會主席在一項介紹詞中提到優惠協定是貿發會議的一個重大成就。它使國際經濟合作增添了一新局面，也是自貿發會議第一屆會以來，在形成有利於發展中國家的新貿易型態方面所作的持續努力的結果。一般優惠制度中包含了討論已久的實用公式，此項公式乃經由貿發會議內各會員國所作的諮商及審議而產生。關於此點，貿發理事會主席讚揚所有參加已獲協議的優惠辦法籌備工作的人員，以及貿發會議與經合發之間所具有的合作精神。他認為此項協定是實施國際發展策略中所擬議的政策措施的第一步。

六 若干代表團對於貿發理事會報告書提出意見。有人說報告書在審議貿發會議職權範圍內的重大事項方面，象徵着重大的進步。又有人提到貿發會議對於第二個聯合國發展十年所需的國際發展策略的貢獻，因為其中包括一個在貿易及援助方面的政府間行動的遠大方案。有幾個代表團對於理事會關於優惠制度所達成的協定表示滿意，它們認為此項協定構成國際經濟關係史上的界標。有人強調新的優惠辦法乃是一個



長期過程的終極目標，並應證明是使發展中國家增加出口收益的一個有效方法。若干代表團認為理事會所協議的辦法未能滿足發展中國家的期望。也有人提到發展最差的發展中國家的特別需要。有人強調應當依照貿發會議決議案二十一（二）中所訂目標，對一般優惠制度作進一步的改善。

七 在討論中亦有人提到理事會決議案七十四（十），設立技術轉讓政府間小組問題。若干代表團說，該決議案承認有向所有國家，尤其向發展中國家作適當的技術轉讓的迫切需要，又說，貿發會議在其責權範圍內對於辨識障礙，建議克服這些障礙的方法以及使發展中國家容易接近現代技術，均負有特定的任務。理事會的決定將可彌補這方面現有的制度缺隙。另有若干代表團雖然承認貿發會議在技術轉讓方面的責任，但強調貿發會議在此一部門的工作必須與其他有關機關的工作密切協調。

八 經濟暨社會理事會於討論結束後，以決議案一五五七（四十九）將貿易及發展理事會常年報告書遞送大會，並請大會注意各國在經濟暨社會理事會第一七二三次及第一七二四次會議中就此題目所提出的評論及意見。

## 第二章

### 金融問題

#### A. 國際貨幣基金會報告書

六 理事會第四十九屆會第二期會議審議了<sup>4</sup>國際貨幣基金會（基金會）一九七〇年四月三十日屆終會計年度報告書。<sup>5</sup>基金會總經理於提出該報告書時稱，過去的一個會計年度在國際貨幣方面乃變故特別繁多的一年。在積極的方面，國際收支的調整已略有進度，因若干歐洲國家的對外狀況及展望顯示顯著的改善，因而促成金融市場上的一個平靜時期。他方面，工業國家通貨膨脹的壓力依然強大而廣泛，美國收支差額上的赤字繼續造成國際收支方面的不穩定。

一〇 就基金會的工作而言，過去一會計年度中的重大事件是特別提款權的第一次分配和所達致的關於大幅增加比額的協議。特別提款權被完全接受為一項有效的準備資產，從此國際流動性即可經由國際協商與決定的合理過程而達致適當的增長。這應有助於較為順利地完成調整過程，並幫助改善發展協助的數量及條件。在一九七〇年年會中，基金會理事建議由基金會研究變更特別提款權設施，包括諸如特別提款權的發行與經濟發展資金的提供之間建立某種聯繫時所將涉及的更

---

<sup>4</sup> 國際貨幣基金會，一九七〇年四月三十日屆終會計年度報告書（華盛頓）。理事會中有該報告書提要，其編號為E/4928。

<sup>5</sup> E/SR.1728，1729。

改。 這個問題將列入基金會的工作方案，由執行幹事在最近的將來加以審議。 關於此事，基金會注意到第二個聯合國發展十年國際發展策略（大會決議案二六二六（二十五））第五十二段的措詞，以及各方對於該段的意見及保留。<sup>6</sup>

一六 執行幹事慎重考慮了匯率在國際收支調整中的作用，並撰擬一項報告書，提交一九七〇年年會；在該報告書內他們表示深信平價制度基本原則是正確的，應予保持並加強，此項意見獲得各理事的贊同。

一七 鑒於各方對於國際發展策略的檢討評估程序的重視，總經理促請注意幾近二十年以來基金會每年與其會員國舉行的協商。 協商的最初目的在審查逐漸取消限制性慣例的範圍。但這種協商如果要有意義，就必須衡酌整個收支差額狀況及前途。 這又需要計及未來國際經濟發展，就該國的經濟情況及政策作一分析。 這種綜合檢討有若干用處：它使基金會能採取迅速行動，以應付匯率或慣例實務方面的擬議變更，或應付關於利用其資源的請求；它也幫助基金會釐訂或改訂其一般政策。 抑尤有進者，這種檢討使會員國有機會獲悉基金會對於它們的經濟政策的意見以及其他國家的發展情況及政策。 協商的主要重點在實現政府自己的經濟及社會目標時如何維持或達致有關國家經濟中的金融平衡問題。 此種協商曾多次助成金融方案的釐訂，成為準備辦法或基金會資源其他用途的根據。

一八 此種協商方式原於一九五二年對依據協定第十四條在經常國際收支上施加限制的國家開始採用，嗣因鑒於協商的利益，於一九六〇年經志願協議推廣適用於第八條國家，即維持其貨幣的可兌換性並大體避免對經常收支及移轉加以限制的國家。 這種推廣大大增進了協商的效用，因第八條國家包括主

---

<sup>6</sup> 參閱 A/8124/Add. 1。

要工業國，其經濟及金融政策對世界所有國家的生產、就業及收支差額均有相當大的影響。欲使收支制度順利發揮功能，則各國政策必須有適當的協調，每一國家並須因此接受集體責任。

一四 引起基金會重大關切的另一個問題是牽制性援助的慣例，它使資源的分配錯亂，輸入遭受差別待遇，並使外援的實際貢獻減少。因此，最近在東京舉行的經合發展協助委員會高階層會議中，大多數捐贈國都支持非牽制性的雙邊及多邊援助原則，這種態度殊堪欣慰。甚望今後在此方面會獲致更快速的進展。

一五 基金會並對外債處理問題益加注意，因確保短期及中期外國信貸不致超越借款國償債能力，實甚重要。近年來有些國家累積了過多的外債，所造成的償債負擔使其收支差額狀況大為複雜。因此基金會益加致力於協助各該國當局釐訂適當制度與方法，以處理其外債。基金會並曾採取步驟，對某些會員國提供特種財政協助，這些國家的收支狀況因出口收入暫時不足或常平倉儲的資金融通而受到不利影響。

一六 若干發展中國家在基金會中及其他場合促請注意工業國家就特定商品所採取的某些行動，其影響是削弱發展中國家賺取出口收益的能力。基金會關切商品問題，因為它的基本職務是協助會員國處理收支差額問題，而收支差額可受商品貿易慣例的影響。再者，這些慣例又會引起必須使用補償性資金融通設施或影響常平倉儲計劃的情形。因此，基金會正就商品問題及政策的國際方面問題從事詳細的檢討。這方面的任何積極行動應加強發展中國家從最近貿發會議關於一般優

惠制度的協議<sup>7</sup>中所得利益。

一七 總經理在結論中強調基金會很關切各工業國內廣泛的通貨膨脹壓力，因這種壓力對世界經濟有不利影響，而且最後受害最大的必然是弱國。因此，遏止通貨膨脹乃當務之急，這需要世界各國的一致努力。

一八 在隨後的討論中發言的各國代表對於過去一年內基金會的成就及其今後行動方案向總經理祝賀。發展中國家代表強調必須在特別提款權的分配與額外發展資金的供應間建立連繫，並說他們欣悉基金會執行幹事擬在最近的將來，考慮這個問題。一個已發展國家代表說，他贊成在特別提款權與發展資金供應間建立某種連繫，但同時他認為允宜確立特別提款權的可靠性，使它成為一種真正可信賴的準備資產。

一九 另一已發展國家代表說，特別提款權的多寡不應視發展中國家的資本需要而定。在此種權利與發展資金供應間建立連繫僅足以加劇通貨膨脹；尤有進者，這種連繫會給予若干國家一種避免增加其發展協助的藉口，而此項協助應由實質資源所構成，為其國民生產毛額的一個百分比。但這不意味着他的國家反對某些已發展國家利用特別提款權成立特別發展協助方案或增加其對發展中國家的協助。

二〇 至於匯率在國際收支調整中的作用問題，一位代表強調必須在現行貨幣制度範疇內改善管理，謀求解決辦法。還有一項意見：是引入另一個不確定因素殊屬不智，徒將增多發展中國家的問題而已。

二一 據一位代表的意見，基金會應定期檢討決定比額的公式和經由常平倉儲計劃資金的融通提供特別財政協助的辦法。

---

<sup>7</sup> 參閱大會正式紀錄，第二十五屆會，補編第十五號。

另一位代表對於基金會關切牽制性援助的慣例所引起的問題，表示讚許。

二二 基金會總經理於答覆各方在辯論中所表示的意見時很滿意地注意到那些發言的代表沒有批評基金會的工作，而僅僅對基金會未能做更多的事表示遺憾。各方在辯論中所表示的意見及建議——其中許多項業經基金會各理事於一九七〇年年會中提出——當由執行幹事於審查基金會今後年度行動方案時予以計及。

二三 理事會於決議案一五六〇（四十九）中備悉國際貨幣基金會報告書，並表示讚佩。

#### B。國際銀行體系各機關報告書

二四 理事會在其第四十九屆會第二期會議中審議<sup>8</sup>一九七〇年六月三十日屆終會計年度國際復興建設銀行（國際銀行）及國際發展協會（發展協會）常年報告書以及國際銀公司（銀公司）報告書。<sup>9</sup>

二五 國際銀行體系各機關總裁提出各報告書時稱，他願意專談兩個主要問題：體系各機關在上一會計年度及五年方案所及期間內的業務以及體系各機關與聯合國體系其他各機關的

---

<sup>8</sup> E/SR.1730，1731。

<sup>9</sup> 國際復興建設銀行及國際發展協會，常年報告書，一九七〇年（華盛頓）；國際銀公司常年報告書，一九七〇年（華盛頓）。報告書摘要經編為文件 E/4927 提送理事會。

關係。就第一個問題言，他指出體系各機關在所審議會計年度內的新放款、信用及投資總計爲二十三億美元，而上一會計年度則爲十九億美元。雖然由於體系各機關業務的擴充——尤其是受到通貨膨脹的影響——而使行政費用增加，但國際銀行在該會計年度終了時的淨收入計有二億一千三百萬美元。此項淨收入中大約半數保留在國際銀行內充供今後特許貸借之用，所餘一億美元已轉交發展協會。

二六 可是，單純的貸款——即使爲數甚鉅——不是國際銀行目的所在。國際銀行的目的乃是協助發展中國家依照其本身的願望儘量迅速有效求取進步。過去五年來，國際銀行的重點已有具體轉變，以便更能適合那些願望的要求。例如，國際銀行業已擴大其業務的地域範圍，大大地擴充其對教育計劃的資金供應，發動人口計劃方面的工作，擴增其農業部門的工作。由於切合實際需要的資金供應辦法，受益者現在較已往更多，而且國際銀行正在超出經濟增長的範圍，朝向更廣泛的發展觀念前進。

二七 國際銀行體系各機關除擴充其貸款活動外還將其財政基礎增廣。在過去兩個會計年度內國際銀行以在四十五個國家出售債券及票據的方式籌款幾達二十億美元之多。十八個向發展協會捐助大部份資源的國家業已同意經過必要的國會行動，作第三度資源充實，自一九七一年七月一日起每年向發展協會捐助八億美元，爲期三年，這是兩倍於以前計劃的數額。三個國家——愛爾蘭、西班牙及南斯拉夫——已參加爲第三度資源充實的捐助國。

二六 總裁然後促請注意國際銀行的五項新發展：新設一個司從事審核城市發展計劃；增加農業發展方面的活動；設置一個小單位，儘可能預測擬籌供資金的各項發展計劃在環境方面所產生的後果；在執行幹事會內重新鄭重討論有關設立國際投資保險機關事宜；計劃擴大國際銀行經濟發展研究所，使其能在一九七六年所設課程及畢業研究員人數兩倍於一九六九年。

二六 論到他陳述中的第二個主題即國際銀行體系各機關<sup>10</sup>與聯合國體系其餘各機關的關係時，總裁稱已對皮爾遜委員會關於體系各機關的各項建議採取行動。不過，該委員會所提各項最重要建議的對象並不是體系各機關，而是發展政策本身的較廣泛的問題。該委員會建議應由國際銀行召開國際會議來討論那些問題，可是顯然國際銀行不宜進行此事，因為聯合國體系內應負責研究有關各問題者乃是經濟暨社會理事會。理事會在處理有關第二個發展十年事項時自當切實注意此事，國際銀行對於理事會為實施十年國際發展策略（大會決議案二六二六（二十五））D部分內載有關檢討及評估各項原則所訂任何程序均當充分履行其任務。

二九 同時國際銀行體系各機關將注意三個主要行動方向俾能充分作出貢獻，使國際發展努力更為合理更趨一致。第一，體系各機關擬與其他國際機關尤其聯合國秘書處、貨幣基金會、發展方案、糧農組織、文教組織、衛生組織、各區域發展銀行、美洲進步同盟委員會及經合發之發展協助委員會建立

---

10 參閱發展事業中的夥伴：國際發展委員會報告書（紐約，Praeger，一九六九年）。



密切工作關係，俾各該機關在發展方面的共同努力能相輔相成，而無駢疊。

三六 第二，體系各機關擬繼續實施個別國家經濟特派團擴大方案，其目的的一方面在協助關係國政府設計並實施其本國發展策略，另一方面在幫助各有關多邊及雙邊援助機關，使其協助業務能配合該策略的需要。發展方案各常駐代表將與各特派團的工作取得密切聯繫，各特派團的職員由各主管專門機關專家及國際銀行體系各機關人員充任。

三七 第三，體系各機關將繼續其籌組援助協調團的工作，俾使各主要發展中國家與有意幫助各該國的發展協助機關經常進行諮商。此種性質的協調團現在大約已有十四個，但是此方面還有許多工作待做，遇有需要時並應組設新協調團。例如，國際銀行現正為剛果民主共和國，衣索比亞及菲律賓籌組新協調團，並恢復泰國及奈及利亞協調團的工作。國際銀行並願確使現有各協調團更其經常集會以及在國家階層設立或加強地方協調機構。

三八 結束時，總裁說他深信聯合國體系已開始為達成更連貫一致的國際發展努力奠定基礎，使整個發展社區能夠更切實工作，來實施為每一發展中國家所訂合理而現實的發展策略，藉此促進第二個發展十年的成功。

三九 在以後討論中發言的代表鑒於國際銀行體系各機關過去一年來的工作成就及其今後的建設性計劃，特向其總裁慶賀。有一位已發展國家代表稱，雖然主要資本市場上目前情勢造成若干不旺盛現象，但是國際銀行體系各機關富有生氣的活動使人有理由對第二個發展十年的成功抱有希望。該代表論到發展中國家外債負擔問題時稱，過去五年中若干已發展國

家傾向於着重並不能減輕此種負擔的發展協助方式，而在某些情形中甚至短期內還增加了此種負擔。他希望體系各機關在初級產品價格穩定方面加緊工作；並檢討該體系在解決有關訂立及施行商品辦法的財政問題方面可能承擔的任務。

三六 若干代表歡迎恢復討論設置國際投資保險機關的問題，他們認為此種機關有助於促進外國私人投資。有一位代表稱讚國際銀行謀求實施皮爾遜委員會的各項建議，並促請國際銀行特別注意有關發展中國家所給出口信用再供應資金的建議。另一位代表籲請國際銀行對於補充籌資計劃問題再行考慮。

三六 國際銀行體系各機關總裁答稱，所作討論最為有益，該體系在計劃今後工作時自當顧及各方所提出的意見。他也承認發展中國家的外債負擔不斷增加，每年的增長率為百分之十五，確是一個緊急問題。他對於各方為設置投資保險機關一事所表示的支持深為感動，並向理事會保證在未來十二個月內將在此方面採取正式行動。

三七 理事會通過決議案一五六二（四十九），備悉國際銀行體系各機關報告書，並表示感謝。

### 第三章

#### 麻醉品委員會第二次特別屆會報告書

三八 理事會第四十九屆會第二期會議曾審議<sup>11</sup> 麻醉品委員會依據理事會決議案一五三二（四十九）之規定，於一九七〇年九月二十八日至十月三日在日內瓦舉行之第二次特別屆會報告書。<sup>12</sup>

三六 委員會應上述決議案之請，審議了關於採取整合國際行動以防止麻醉品濫用情事之各項短期與長期政策性建議。委員會檢討了聯合國防止麻醉品濫用情事所採行動之範圍以及防止麻醉品濫用情事與非法產銷方面所採之各項短期與長期措施，並通過一項決議案，內中除其他事項外，建議經濟暨社會理事會請秘書長設置一個聯合國麻醉品管制基金。委員會於其決議案內認為防止麻醉品濫用情事之整合國際行動，其目的應在經由終止麻醉品之非法或自由生產與製造，使用農作物替換或其他方法將麻醉品之供應限於合法需要；改進現有主管禁絕麻醉品非法販運各機關之能力；釐訂經由教育及其他方案以防止麻醉品濫用情事之措施；提供各種治療並重建吸食麻醉品成癮者之設施。

四〇 委員會復認為應立即採取行動以期：擴大聯合國各麻醉品管制機關秘書處內的研究設施與新聞機構以便蒐集關於麻醉品濫用問題的資料，以達向各國政府與公眾提供情報及編製教育材料之目的；設計並實施向各國提供技術協助之方案，其協助方面為建立並改進全國麻醉品管制行政機關與執法機構，及訓練人員，包括在建立或擴充可應國家或區域需要之研究及

---

<sup>11</sup> E/SR.1726, 1727。

<sup>12</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第四十九屆會，補編第十二號。

訓練中心方面提供協助在內；提供所需之額外人員以擴大聯合國各麻醉品管制機關秘書處之能力與業務。

四一 委員會決議案建議理事會請秘書長急速採取初步措施，設置一聯合國麻醉品管制基金，由各國政府及非政府來源之志願捐款籌充之。決議案請秘書長在與聯合國各機關、各專門機關及其他主管國際組織諮商以後，釐訂採取長期配合行動以防止麻醉品濫用情事之計劃，並將該計劃提交委員會第二十四屆會。

四二 秘書長代表首作陳述，促請各方支持委員會關於麻醉品管制的各項建議。他指出，麻醉品濫用情事不但已經蔓延到十餘年前對於此種情事簡直聞所未聞的一些國家與地區，而且目前在一股吸用藥力更强藥品的強大趨勢下正在蔓延到數年前根本不受此種情事影響的社會階層。此種濫用情事特別是在青年人中，蔓延迅速，且因最近有各式心理旋轉藥物出現而益形複雜。供應與需求乃是麻醉品濫用情事瀕於危險的主要因素。

四三 辯論期間，所有各國代表均承認麻醉品濫用問題的嚴重。若干代表強調該問題影響所及已普及全球，且其對整個社會與所有國家倘無近害，必有後患。另一方面，其他代表則認為該問題雖頗嚴重，但尚非聯合國所面臨的最重要問題因為它還不是一個真正普及全球的問題。因此，危害最迫切的各國必須在國家階層上採取行動或與其他關係國家共同採取行動。各發言代表團對供應、需求及非法販運等方面的關鍵要點，均指出其不同程度的重要性。

四四 大多數的代表對於各種特設基金的繁衍不已在大體上表示保留態度，若干代表則認為麻醉品管制基金應由發展方案管理。有一位委員說，雖然他可以預期該基金將來成為發展方案業務的一部份，但他寧願在開始時將其作為一個單獨的行政單位而予設置。

四五 美利堅合眾國代表在提釋巴西、希臘、印度尼西亞、挪威、烏拉圭及美國為提案國的關於聯合國採取協同行動以防止麻醉品濫用情事及設置聯合國麻醉品吸食管制基金的決議草案（E/L.1362）時指出該決議草案大體上反映委員會的決議案。一如委員會決議案所云，該決議草案確認需要釐訂並實施一項綜合計劃以便在供應、需求與非法販運三個關鍵要點上採取國際整合行動以防止各種毒品——麻醉品與心理旋轉品兩者——的濫用情事，並確認在國家與國際階層上採取行動均屬必要。

四六 有許多代表，雖然對決議草案的若干方面表示保留態度，但在原則上却支持基金的設置。大多數代表預期勞工組織、文教組織、糧農組織及衛生組織在防止及管制麻醉品濫用情事方面將起積極的作用。

四七 在討論過程中聯合王國代表提議修正該決議草案正文第三段，主張在“此種基金在開始時”等字樣與“在尚未發展完善以前由秘書長管理之”等字樣之間增添“用以備充委員會所核定之各項用途，並”等字樣。所提修正案得到許多發言人的支持，嗣後並經提案國接受作為其決議案的一部份。

四八 決議案經以二十二票對零通過，棄權者二。在決

議案（一五五九（四十九））中，理事會確認亟需立即採取行動並釐訂計劃由聯合國體系內各組織採取長期協同行動，同時在供應、需求及非法販運三個關鍵要點上處理麻醉品與心理旋轉性物質之濫用問題並核可委員會決議案，作為達成各該目標之基礎。理事會並請秘書長設置一聯合國麻醉品濫用管制基金，由志願捐款籌充之，此種基金將用以充供委員會所核定之各項用途，並請適當之聯合國機關、各專門機關及其他主管國際組織在設計並執行有關濫用問題之各項短期及長期措施方面提供合作。秘書長被請就本決議案之實施情形經由麻醉品委員會向理事會第五十二屆會提具報告。最後，理事會將決議案連同委員會報告書提交大會第二十五屆會，供其斟酌情形採取進一步行動。

## 第四章

### 聯合國體系各組織工作之發展及協調

#### A. 方案及協調事宜委員會第七屆會報告書

四六 理事會第四十九屆會第二期會議<sup>13</sup> 有方案及協調事宜委員會一九七〇年九月九日至十六日舉行之第七屆會報告書。<sup>14</sup>

五〇 委員會報告書中說明第七屆會主要係研討如何為聯合國建立方案擬訂及預算編製辦法，作為採取決定的合理依據。委員會當時有聯合檢查組 M. Bertrand 所編的“聯合國體系各組織方案擬訂及預算”報告書一件（A/7822），秘書長節略一件，內載他和發展方案總辦對該報告書的評議（A/7887 及 Add. 1），以及行政及預算問題諮詢委員會的評議（A/8033）。委員會於討論過程中有 Mr. Bertrand 在場，並得秘書處若干高級職員，包括主管經濟及社會事務副秘書長及主管行政及管理事務副秘書長參加，獲益不少。

五一 方案及協調事宜委員會報告書對 Bertrand 報告書發動此項工作並對秘書長那種建設性與實用之義的觀點表示感佩。它對行政及預算問題諮詢委員會的評議及其所策劃的可能行動方針亦備極感佩。委員會對秘書長報告書（A/7987 及 Add. 1）內所計議的關於行動的一般推進方向原則上表示贊成，且期待秘書長擬向大會第二十五屆會提出的較為特定及詳細的各項提案。委員會盼望秘書長報告書將會澄清委員會所關心的一些問題。委員會大致認為朝着方案預算編製的方向推進是相宜

---

<sup>13</sup> E/SR. 1724。

<sup>14</sup> 經濟暨社會理事會正式紀錄，第四十九屆會，補編第十一號。

的，雖然委員會各委員對於 Mr. Bertrand 報告書內各項特定提案的支持程度不同，且一般均認為必須審慎行事。委員會曾建議將其報告書連同關於這個問題的討論簡要紀錄<sup>15</sup> 於大會第二十五屆會一併提交第五委員會。

五二 委員會亦曾考慮一項提議，即任命若干名專題報告員，就聯合國以及於可行情形下各專門機關所計劃業已着手的報告書及研究工作編製一件調查報告，並審議聯合國各機構在經濟、社會及人權各方面會議的統籌日程表的問題。委員會已議定任命印度的 Ranjit Gupta 及法蘭西的 Bernard Prague 為專題報告員。各專題報告員將就經濟及社會方面的報告書及研究工作向委員會第九屆會提出一項調查報告，又如他們認為需要時，亦就經濟、社會及人權方面的會議日程提具報告。

五三 經過簡短討論後，理事會通過一項決議案（一五五八（四十九）），核准方案及協調事宜委員會第七屆會報告書內載各項建議；決定將該報告書，連同委員會討論題為“聯合檢查組 Mr. M. Bertrand 關於聯合國體系各組織方案擬訂及預算報告書”的簡要紀錄<sup>15</sup> 一併提送大會，又決定委員會應審議秘書長就該問題續行提出的報告並將其意見向理事會提出。

---

<sup>15</sup> E/AC.51/SR.292-295,297。



## B。關於電子計算機之機關間合作

五四 理事會根據其決議案一五五一（四十九）於第四十九屆會第二期會議進一步考慮在日內瓦成立資料處理共同系統，以及將爲其操作所直接必需之各項事務由紐約移往該處之議。<sup>16</sup>緣理事會第四十九屆會曾在原則上贊同此議，並請秘書長安排將其提送大會之報告書，附同行預諮委會對於該報告書之意見，及加拿大審計長之報告書，經由理事會第四十九屆會第二期會議提出。<sup>17</sup>

五五 理事會據有秘書長會同各專門機關執行首長所擬本組織協調辦理資料處理工作之辦法之提議（E/4933），秘書長提送大會第五委員會說明其所擬辦法於一九七一年度中所涉經費問題之報告書<sup>18</sup>及加拿大審計長關於聯合國組織體系內電子資料處理問題之報告書（A/8072）。此外，行政及預算問題諮詢委員會主席亦將該委員會對於秘書長報告書之意見（A/8008/Add.2），送達理事會。

五六 主管行政及管理事務副秘書長關於開端時之發言中請理事會注意行預諮委會報告書第三十七段，其中建議大會授權秘書長，俟發展方案及衛生組織之立法機關採取適當行動後，着手辦理其四項建議：(a) 聯合國與衛生組織及發展方案，以

---

<sup>16</sup> E/SR.1725。

<sup>17</sup> 參閱大會正式紀錄，第二十五屆會，補編第三號，第六三九至六四五段。

<sup>18</sup> 同上，附件，議程項目七十三，文件A/C.5/1305。

及此後同意的其他機關，參加在日內瓦設一單獨的資料處理機構，名爲國際電子計算中心；(b) 聯合國與其他機關參加關於情報系統及有關工作的組織間委員會；(c) 將聯合國電子計算中心及其資料庫現有人員的一部份自紐約調往日內瓦，併入計算中心；(d) 派遣聯合國統計處人員的一部份自紐約外駐日內瓦。此案將由大會第五委員會討論，委員會當然亟需知道理事會是否再度確認在原則上贊同設立國際電子計算中心，作爲聯合國與各專門機關取得協調之一種方式，使其能獲得現代電子計算方法之利益。他又提請注意行預諮委會建議邀請聯合國體系內其他機關認真考慮可否與聯合國、發展方案及衛生組織夥同合辦國際計算中心。諮詢委員會建議參加共同設備一事首應引起日內瓦所有各機關，尤其是表示必須擴充其電子計算機設備之各機關之興趣。在此方面，行預諮委會贊成加拿大審計長之結論，認爲各有關機關應參照計算中心可能提供之服務，重新考慮其增置自備能力之計劃。

五七 在討論期間，設立共同資料處理中心之建議頗受歡迎，認爲是迄今圖謀機關間協調之最實際方式之開端。同時各方普遍同意該中心之工作應儘可能獲得各機關廣泛參加。會中提出許多明確問題。有一位代表一方面表示支持改善聯合國體系工作之努力，但指出行預諮委會曾聲言此等提議未臻理想，其中仍有若干疑問。尤其是發展方案將爲該中心合辦者之一，但因距離關係，勢將無法直接利用此龐大中樞計算機，而須依靠郵件或郵袋寄送資料。聯合國資料處理專門人員及統計處人員之分駐紐約與日內瓦兩地，亦有缺點。他建議對

於此等提議，尤其是該中心之地點，似應更加深刻研究。另一代表指出祇有聯合國、發展方案及衛生組織三個機構確實承諾參加此項設備。在此種情形下，似宜等其他有關專門機關的立法機關採取決定後，始將此等建議提送大會。對於在日內瓦及紐約同時設有計算機事務機構之可能缺點，也似宜作進一步之考慮。集中辦理資料處理工作並不一定造成聯合國工作更佳之協調，將其列為最優先事項實屬不當。有人並質問發展方案參加此項設備的安排與按照能力研究<sup>19</sup>之結論改組發展方案業務工作之符合程度。同時有人請求說明關於發展方案與新近宣佈設立電子計算機部門之世界銀行集團之間將行訂立之安排。

五八 於答覆所提出之各項問題時，主管行政及管理事務副秘書長、發展方案總辦代表及統計處主任對理事會說明秘書長深信日內瓦設置之共同計算機設備終將使聯合國體系之資料處理工作獲得更有效之協調。但此係長期目標。中心之設置僅是在機關間階層上使資料得有協調及標準化之政策之第一步，因此應予儘速實施。希望該中心於一九七一年三月設備裝置後兩星期或一個月之內即可操作。為了採取實際步驟建立中心之刻不容緩，發展方案總辦認為最好依據能力研究的精神，照發展方案參加中心的辦法進行，但須俟一九七一年一月發展方案理事會有所決定。所擬之建議均與能力研究之建議相符合，對於工作必能改善。紐約統計處外調日內瓦之人員僅為其人員之一小部份。現時在總部所處理之事務將甚充份。

---

<sup>19</sup> 聯合國體系能力研究（聯合國出版物，出售品編號：E.70.1.10）。

又經指出關於與世界銀行集團取得協調事，正在磋商中，並在密切合作之精神下進行。

五九 理事會於討論結束時覆按決議案一五五一（四十九），決定：(1)備悉秘書長關於計算機的機關間合作問題節略（E/4933）內所提建議，業已審議秘書長關於聯合國組織體系內電子資料處理問題之報告書<sup>18</sup>，行預諮委會關於該報告書之意見（A/8008/Add.2）<sup>20</sup>及加拿大審計長關於聯合國組織體系內電子資料處理問題之報告書（A/8072）；(2)將秘書長節略及討論此問題之紀錄轉送大會；(3)嘉許設立國際電子計算中心之提議，視為協調之有效方式，可使各合作機關獲得裝置大規模計算機設備及現代計算機方法更大效率之利益；(4)建議有代表出席協委會之各組織檢討其電子資料處理工作，以期與中心取得協調，並考慮參加中心是否適宜；(5)請秘書長就國際電子計算中心為聯合國體系各個組織所做之工作向理事會提具經常報告書。

---

<sup>20</sup> 參閱大會正式紀錄，第二十五屆會，補編第八號甲。

## 第五章

### 組成及組織問題

#### A. 天然資源委員會的組成

六〇 理事會於其第四十九屆會第二期會議重新審議<sup>21</sup>一九七〇年七月二十七日決議案一五三五（四十九）設置的天然資源委員會的組成問題。

六一 討論期間，許多代表團辯說自規定設置天然資源委員會的理事會決議案一五三五（四十九）通過以來，各區域團體進行諮商的情形已經顯示對委員會的工作已有非常廣泛的興趣，因此委員會應予擴大以容納更多的委員。鑒於委員會的任務規定非常廣泛，其成員顯然允宜儘量求其具有代表性。其他代表團則認為委員會成員應照理事會決議案的規定，保持二十七人之數。這個數目是經過冗長討論後決定的，不應隨便改變。

六二 法蘭西、迦納、希臘、肯亞及美利堅合衆國提議（E/L. 1364）理事會應重申其先前的決議案並決定於經過一個適當的試驗時期以後再檢討委員會的組成問題。有一個代表團還辯說鑒於這個委員會的職務係屬技術性質而非政治性質，故其成員應儘量求少，且應設法代表各種技術部門而不代表廣泛的地域範圍。就應用科學及技術促進發展諮詢委員會及發展設計委員會等委員會言，委員人數較少已證明有效。

---

21 E/SR. 1725, 1727, 1729, 1731。

六三 理事會根據義大利、巴基斯坦及秘魯的提議 (E/L. 1363) 以十八票對六票棄權者三,決定將天然資源委員會成員自二十七人增至三十八人,並依此修正決議案一五三五 (四十九)。

## B. 選舉

委派應用科學及技術促進發展諮詢委員會委員一人

六四 理事會於第四十九屆會第二期會議核可<sup>22</sup>秘書長提名 Lord Blackett 以實應用科學及技術促進發展諮詢委員會因 Sir Norman Wright 逝世而有的懸缺。

## 選舉天然資源委員會委員

六五 理事會無異議一致選出天然資源委員會委員三十八人。<sup>23</sup> 其中十九人經抽籤決定任職兩年,至一九七二年十二月三十一日期滿,其餘十九人任職四年至一九七四年十二月三十一日期滿。 委員國及任期如下:

任期於十二月三十一日屆滿

阿爾及利亞	1972
阿根廷	1974
澳大利亞	1974
奧地利	1972
玻利維亞	1972

---

22 E/SR. 1731。

23 E/SR. 1732。

巴西	1972
加拿大	1972
中非共和國	1974
智利	1972
法蘭西	1974
加彭	1974
迦納	1972
幾內亞	1974
印度	1972
印度尼西亞	1974
伊朗	1974
伊拉克	1974
義大利	1974
牙買加	1972
日本	1972
肯亞	1974
馬拉威	1972
馬利	1972
荷蘭	1974
挪威	1974
巴基斯坦	1974
秘魯	1972
菲律賓	1972
波蘭	1974
羅馬尼亞	1972
獅子山	1972
瑞典	1974
土耳其	1974
蘇維埃社會主義共和國聯邦	1972
阿拉伯聯合共和國	1974
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	1972
委內瑞拉	1972
南斯拉夫	1974

## C. 會議日曆

六六 理事會在第四十九屆會第二期會議討論了<sup>24</sup>與會議日曆有關的兩個問題。

### 人口委員會第十六屆會之日期與地點問題

六七 理事會第四十九屆會對於人口委員會第十六屆會的日期及地點，暫不作成決定，俾使秘書處能夠研究可否將該屆會排在適當日期在會所舉行。理事會在第四十九屆會第二期會議審議了會所方面可供利用的日期後，決定該屆會應於一九七一年十一月一日至十二日在日內瓦舉行。

### 各區域委員會在其會所以外地點舉行屆會問題

六八 突尼西亞代表提出錫蘭、查德、印度尼西亞、巴基斯坦、剛果人民共和國、蘇丹、突尼西亞及上伏塔為提案國的關於各區域經濟委員會在其會所以外地點舉行會議的決議草案一件(E/L.1306)。根據這件決議草案的規定，理事會將(a)重申區域經濟委員會經常屆會會議地點之選擇是否適當問題，如其議事規則所規定者，主要係屬以政府間機關身份舉行會議之各該委員會的職權範圍，並(b)重申觀察員地位之給予係依據各該區域機關之任務規定及其遵照憲章第六十九條及經濟暨社會理事會議事規則第七十五條內對該條所作解釋擬訂的議事規則因此本問題須由上述機關決定。有人說明這件決議草案的用意是在重申各區域經濟委員會議事規則，憲章第六十九條及理事會議事規則第七十五條內所載安排各委員會屆會所應遵循的原則。

---

24 E/SR.1725,1727,1729。



六六 討論期間，若干理事對決議草案正文第二段的措辭有所質疑。他們認為“觀察員地位”的概念雖未明白確定，但是以觀察員地位以積極態度與以消極態度參加聯合國會議，其間須有區別。根據憲章及依照成例，任何聯合國會員國有權出席聯合國機關的任何正式公開會議，不論其會議地點何在。另一方面，按照理事會議事規則第七十五條規定，非區域經濟委員會委員國之聯合國會員國為參加該委員會的討論，必須由該委員會本身依其任務規定或議事規則之有關規定加以邀請。鑒於對正文第二段可作各種不同的解釋，有一位代表表示委員會有三途可循：理事會可表明通過該決議草案對關於憲章第六十九條之解釋的現行慣例不會發生任何影響；或者提案國可表明它們存心對秘書長及本組織有關此事的現行慣例表示不服；最後，決議草案可妥加修正，使其用意更為明晰。若干代表團雖然承認嚴格適用現行慣例在某種政治情況下可能使某一區域經濟委員會的委員無法如願在委員會會所以外地點舉行會議，但是表示所議糾正不正常情形的方法將來可能引起困難。

七〇 其他代表團辯說消極的與積極的觀察員地位的區別也不明確，並說實際上所有觀察員多少都是很積極的。而且，非洲國家倘若認為非洲經濟委員會允宜在其會所以外地點舉行會議，則這種考慮的重要性自應超過非該委員會委員國之會員國的假定權利。有人表示非洲經濟發展問題，不使其因注入外來政治因素而更加複雜，已夠困難了。

七一 提案國同意修改正文第二段，以“非區域機關委員國之聯合國會員國之參加”等字樣代替“觀察員地位之給予”一句。

七三 討論結束後理事會以十四票對五，棄權者六，通過決議案一五六一（四十九）其中理事會：(a)重申區域經濟委員會經常屆會會議地點之選擇是否適當問題，如其議事規則所規定者，主要係屬以政府間機關身份舉行會議之各該委員會的職權範圍；並(b)重申非區域機關委員之聯合國會員國之參加會議係依據各該區域機關之任務規定及其遵照聯合國憲章第六十九條及經濟暨社會理事會議事規則內對該條所作解釋擬訂的議事規則，因此本問題須由上述機關決定。

## 如何購取聯合國出版物

聯合國出版物在全世界各地之書店及經售處均有發售。

請向書店詢問或逕函紐約或日內瓦之聯合國銷售組。

## HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.